

Annexe ATableau des documents du Kampuchéa démocratique mentionnant « 870 » avec erreurs de traduction

Nom du Document	Côte E3	Contenu du document en anglais	Contenu du document en français	Contenu du document en khmer
Télégramme 32	E3/177	[p. 1] 20.3.78 M-870	[p. 1] 20 mars 1978 Bureau 870	ម. ៨៧០
Télégramme 16	E3/239	[p. 1] To respected and loved chief of 870.	[p. 1] A l'attention du respectueux et bien-aimé Comité Central 870.	គណៈ ៨៧០
Télégramme 52	E3/241	[p. 1] Dear missed and beloved Com[mittee] 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé 870.	គណៈ ៨៧០
Télégramme 22	E3/242	[p. 1] We would like to report to M 870 as follows :	[p. 1] A l'attention du Comité Central 870 , à titre d'information	ម. ៨៧០
Télégramme 09	E3/245	[p. 1] Respected Committee 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	គណៈ ៨៧០
Télégramme 47	E3/248	[p. 1] To : Respected and beloved Brothers of Office 870	[p. 1] A l'attention du Frère de M. 870 bien-respecté et bien-aimé	ម. ៨៧០
Télégramme 47	E3/249	[p. 1] To : Respected and beloved Brothers of Office 870	[p. 1] A l'attention du Frère de M. 870 bien-respecté et bien-aimé	ម. ៨៧០
Télégramme 32	E3/254	[p. 1] 20.3.78 M-870	[p. 1] 20 mars 1978 Bureau 870	ម. ៨៧០

Télégramme 32	E3/255	[p. 1] 20.3.78 M-870	[p. 1] 20 mars 1978 Bureau 870	ម. ៨៧០
Télégramme 89	E3/257	[p. 1] To beloved Office 870 [...] Please, M870 , be informed	[p. 1] A l'attention du bien-aimé Bureau 870 [p. 2] Pour le Bureau 870 , à titre d'information	ម. ៨៧០
Télégramme 3	E3/258	[p. 1] To Beloved and Missed Office 870 Com	[p. 1] A l'attention du cher Comité central 870 bien aimé	គណៈ ម. ៨៧០
Télégramme 95	E3/501	[p. 1] Dear beloved Office 870	[p. 1] A l'attention du Bureau 870 bien-aimé	ម. ៨៧០
Télégramme 57	E3/554	[p. 1] Dear respected and beloved M 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme	E3/852	[p. 1] To M-870 with respect	[p. 1] A l'attention du Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme	E3/863	[p. 1] Respectfully submitted to Angkar 870	[p. 1] A l'attention de l' Angkar 870	អ/ក ៨៧០
Télégramme 63	E3/873	[p. 1] Dear beloved and missed Angkar 870 [Office]	[p. 1] A l'attention de la respectée et bien-aimée Angkar 870	អង្គការ ៨៧០
Télégramme 54	E3/877	[p. 1] To beloved and missed Mo-870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé 870	ម. ៨៧០
Télégramme 310	E3/881	[p. 1] To beloved and missed Mo [Office] 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០

		[...] 1. We would like to send a report on situation along the boundary of Region 20 and region 23 to Mo [office] 870 [...] We will report to [office] subsequently. [...] Special document [of] Mo [office] 870	[...] 1. je voudrais rendre compte au Comité Central 870 de la situation de la frontière [...] [...] Je vous tiendrai au courant, au fur et à mesure. [...] Document spécial du Comité Central 870 .	ម. ៨៧០ ម. ៨៧០
Télégramme 55	E3/888	[p. 1] Dear respected and beloved M 870 [...] M 870 , please be informed	[p. 1] A l'attention de respecté et bien-aimé Comité Central 870 [...] A l'attention du Comité Central 870 , à titre d'information	ម. ៨៧០ ម. ៨៧០
Télégramme 56	E3/889	[p. 1] Dea respected and beloved M 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 59	E3/890	[p. 1] To respected and beloved M [Office] 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 61	E3/891	[p. 1] To respected and beloved M [Office] 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 60	E3/892	[p. 1] To respected and beloved M [Office] 870 [...] We would like to know what M [Office] 870 is going to do with Vietnamese caught at villagers'	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité central 870 [...] J'attends les recommandations du Comité Central 870 au sujet des ennemis que nous avons arrêté au	ម. ៨៧០ ម. ៨៧០

		houses in Tadev village. If M [Office] 870 wants these Vietnamese, we will send them.	village de Ta Dev, dans les maisons des habitants. Si le Comité Central 870 en a besoin, je les lui enverrai.	ម. ៨៧០
Télégramme 78	E3/893	[p. 1] To Brother Mo. 870 [Office 870] and Brother Vi	[p. 1] Aux respectueux Bang Camarade 870 et Bang Vi	បង ម. ៨៧០
Télégramme 69	E3/894	[p. 1] To beloved M [Office] 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 76	E3/895	[p. 1] To respected and beloved M [870]	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 85	E3/897	[p. 1] Dear respected and beloved M 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 236	E3/898	[p. 1] Dear beloved 870 Com[mittee]	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé 870	គណៈ ៨៧០
Télégramme 92	E3/899	[p. 1] Dear beloved M 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 95 et 93	E3/900	[p. 1] Dear beloved and missed M 870 [...] Dear beloved and missed M 870 [...] Please, could M 870 send them by convoy cars for the Chinese delegation on December 14.	[p. 1] A l'attention de respecté et bien-aimé Comité Central 870 [...] [...] A l'attention de respecté et bien-aimé Comité Central 870 Prière au Comité Central 870 de les envoyer par la voiture qui doit véhiculer les dons aux délégués chinois, le matin du 14 décembre.	ម. ៨៧០ ម. ៨៧០ ម. ៨៧០

Télégramme 96	E3/901	[p. 1] Dear beloved and missed M 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 238	E3/902	[p. 1] Dear beloved M 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	គណៈ ៨៧០
Télégramme 05	E3/904	[p. 1] Dear respected and beloved M 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé 870	៨៧០
Télégramme 06	E3/905	[p. 1] Dear respected and beloved M 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 07	E3/906	[p. 1] Dear respected and beloved M 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 09	E3/908	[p. 1] Greetings to respected and beloved Office 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 08	E3/909	[p. 1] Dear respected and beloved M 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 11	E3/912	[p. 1] Dear respected and beloved M 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Comité Central 870	ម. ៨៧០
Télégramme 17	E3/913	[p. 1] To beloved and respected M-870	[p. 1] Cher respecté et bien-aimé camarade 870	ម. ៨៧០
Télégramme 14	E3/914	[p. 1] Dear respected and beloved M 870	[p. 1] Cher respecté et bien-aimé camarade 870	ម. ៨៧០
Télégramme 00	E3/915	[p. 1] Respectfully presented to Committee Mo-870	[p. 1] A l'attention du Comité Central 870	គណៈ ម. ៨៧០

Télégramme 15	E3/916	[p. 1] Dear respected and beloved M 870	[p. 1] Cher respecté et bien-aimé camarade 870	ម. ៨៧០
Télégramme 02	E3/932	[p. 1] To respected Committee 870	[p. 1] Cher respecté et bien-aimé 870	គណៈ ៨៧០
Télégramme 02	E3/933	[p. 1] To Respected Committee 870	[p. 1] Cher respecté et bien-aimé 870	គណៈ ៨៧០
Télégramme 02	E3/934	[pas de traduction en anglais]	[p. 1] Cher respecté et bien-aimé 870	គណៈ ៨៧០
Télégramme 13	E3/948	[p. 4] To misséd committee 870	[p. 1] A l'attention du bien-aimé Comité Central 870	គណៈ ៨៧០
Télégramme	E3/950	[p. 1] To Angkar 870	[p. 1] A l'attention de l'Angkar 870	អ/ក ៨៧០
Télégramme	E3/951	[p. 1] To Angkar 870	[p. 1] A l'attention de l'Angkar 870	អ/ក ៨៧០
Télégramme 31	E3/974	[p. 1] Dear beloved and missed Mo. 870 [Office 870]	[p. 1] A l'attention de M-870 bien-aimé	ម. ៨៧០
Télégramme	E3/975	[p. 1] To respected and beloved Office 870	[p. 1] A l'attention du cher Bureau 870 très respecté	ម. ៨៧០
Télégramme 46	E3/978	[p. 1] To Comrade Yi via Office 870	[p. 1] A l'attention du Camarade Ly très respecté, aux bons soins de M 870	ម. ៨៧០
Télégramme 90	E3/983	[p. 1] To beloved office 870	[p. 1] A l'attention du bien-aimé Bureau 870	ម. ៨៧០
Télégramme 224	E3/984	[p. 1] Dear Beloved and Missed Com. 870	[p. 1] A l'attention du Comité 970 bien-aimé et qui m'est cher	គណៈ ៨៧០

Télégramme 15	E3/986	[p. 1] Dear Respected and Beloved M-870 [...] Please, M-870 , be notified	[p. 1] A l'attention du cher Comité 870 bien-aimé [...] Je prie M. 870 d'en tenir compte, à titre d'information	ម. ៨៧០ ម. ៨៧០
Télégramme 31	E3/1013	[p. 1] To beloved and Missed Office 870	[p. 1] A l'attention de M. 870 bien aimé	ម. ៨៧០
Télégramme 11	E3/1023	[p. 1] Respectfully sent to Beloved and Missed M-870 [...] As mentioned above, please, M-870 , be notified.	[p. 1] A l'attention de bang 870 qui est bien-aimé et qui m'est cher, respectueusement [...] Ce qui a été apporté ci-dessous, que le chef de M-870 veuille bien prendre en considération.	ម. ៨៧០ ម. ៨៧០
Télégramme 85	E3/1026	[p. 1] Dear beloved Office 870 with respect	[pas de traduction en français]	ម. ៨៧០
Télégramme 85	E3/1027	[p. 2] Dear beloved Office 870 with respect	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Bureau 870 , à titre d'information	ម. ៨៧០
Télégramme 32	E3/1036	[p. 1] To : Beloved and Missed Office 870 [...] We have already notified comrade Chan at 24, Office 870 , please notify comrade Chea-Sdaeng about this matter. [...]	[p. 1] A l'attention du Bureau 870 bien aimé [...] Nous prions que le bureau 870 transmette cette information au camarade CHEA Sdaeng. [...] Si oui, merci de nous en tenir	ម. ៨៧០ ម. ៨៧០

		Once the Office 870 sends notification as requested, we will send our people from the zone General Staff to contact the machinery repair factory in Chroy Changva.	informés pour que nous demandions à l'Etat-major de la zone de contacter le service de réparation de monteur à Chroy Changvar.	ម. ៨៧០
Télégramme 46	E3/1078	[p. 1] To respected M-870	[p. 1] A l'attention du Bureau 870 très respecté	ម. ៨៧០
Télégramme 95	E3/1083	[p. 2] Dear beloved Office 870	[p. 1] A l'attention du Bureau 870 bien-aimé	ម. ៨៧០
Télégramme 95	E3/1084	[p. 1] Dear beloved Office 870	[p. 1] A l'attention du Bureau 870 bien-aimé	ម. ៨៧០
Télégramme 61	E3/1113	[p. 3] I previously wrote a report for you with a pencil as Comrade [illegible] took the report and had it telegrammed and sent to Office 870 straight away.	[p. 3] J'ai écrit le rapport au crayon pour vous car le camarade Chean l'a emmené à la base pour demander aux gens de taper le télégramme. Cependant, nos compatriotes ont directement envoyé ce rapport au Bureau 870 .	៨៧០
Télégramme	E3/1184	[p. 1] 3 September 1977 M. 870 Copied to : - All divisions and regiments, P. 98, M. 870 and Logistics.	[p. 1] 3 septembre 1977 M-870 Copie à : Toutes les divisions, à tous les régiments, à P-98 et à la logistique.	ម. ៨៧០
Télégramme	E3/1186	[p. 1] To Office 870	[p. 1] A l'attention du Bureau 870	ម. ៨៧០

Télégramme 22	E3/1195	[p. 1] [...] 2. When was it received by M-870 ?	[p. 1] [...] 2. Au Bureau 870 , quel est le jour d'accueil ?	ម. ៨៧០
Télégramme 33	E3/1196	[p. 1] To Beloved and Missed Office 870	[p. 1] A l'attention du bureau 870 bien aimé	ម. ៨៧០
Télégramme 98	E3/1200	[p. 1] To beloved and Respected Office 870	[p. 1] A l'attention du respecté et bien-aimé Bureau 870	ម. ៨៧០
Télégramme	E3/1203	[p. 1] To beloved M. 870 [...] - We would also like M. 870 to inform Sector 25 to collect this man [...]	[p. 1] A l'attention du bien-aimé Bureau 870 à titre d'information. [...] - Je pris le Bureau 870 de porter à la connaissance de la région 25 la nécessité de venir réceptionner l'individu [...]	ម. ៨៧០ ម. ៨៧០
Télégramme	E3/1205	[p. 1] To beloved and missed Office 870 [...] [...] May I request office 870 to verify and confirm us[.....] May Office 870 be informed accordingly, and your advice would be appreciated.	[p. 1] A l'attention du bien-aimé Bureau 870 , à titre d'information [p. 2] [....] Je demade au Bureau 870 de me donner [.....] Que le Bureau 870 en soit informé.	ម. ៨៧០ ម. ៨៧០ ម. ៨៧០
Télégramme 29	E3/1206	[p. 1] To beloved M870 [...] Please M870 be informed.	[p. 1] A l'attention du Bureau 870 bien-aimé [...] Pour le Bureau 870 , à titre d'information.	ម. ៨៧០ ម. ៨៧០

Télégramme	E3/1207	[p. 1] To beloved and missed M870 [....] Pleas comrade, inform [Division] 505[....]	[p. 1] A l'attention du Bureau 870 , qui m'est cher et bien-aimé à titre d'information. [p.2] Par conséquent, je prie le Bureau de communiquer ces information à la région 505	ម. ៨៧០ ស្ងួម ម.
Instructions du bureau 870 - 3 janvier 1978	E3/1734	[p. 1] Instructions of Office 870 [p. 8] Committee of 870	[p. 1] Instructions du Bureau 870 [p. 7] Comité du Bureau 870	870 គណៈ ៨៧០
Ministre du Commerce du DK « Rapport à KHIEU Samphan du 11/02/78 sur la réunion avec la délégation commerciale nord coréenne »	E3/3456	[p. 3] Copies to: [...] - M-870 (one copy)	[p. 4] Copie à : [...] - Bureau 870 (une copie)	ម. ៨៧០
Les ennemis vietnamiens, envahisseurs et avaleurs de territoire, Chef de 870 (en anglais Office 870), 1 ^{er} janvier 1979	E3/722	[p. 1] 1.1.79 Office 870	[p. 1] 1.1.79 Chef de 870	គណៈ ៨៧០
Instructions du bureau 870 en date du 3 janvier 1978	E3/741	[p. 1] Instructions from 870 [p. 7] 3 January 1978 Committee 870	[p. 1] Les directives de 870 [p. 6] Le 3 janvier 1978 Le chef de 870	៨៧០ គណៈ ៨៧០
Les recommandations de l' <i>Angkar</i> relatives au nettoyage de la ville signé	E3/779	[p. 2] 16 October 1976 M-870	[p. 2] Le 16 octobre 1976 Bureau 870	

par Bureau 870, numéro 15, 1976				ម. ៨៧០
Réunion du service de pédiatrie 23.04.1978	E3/808	[p. 37] Circular 1 [...] Office 870 comrades were assigned to units, including sick comrades-in-arms	[p. 21] Circulaire [...] Au bureau 870 , les camarades sont organisé chaque service et se sont occupés des combattants malades.	គណៈ ៨៧០
Document sur le 5 ^{ème} congrès de Pol Pot-leng Sary vers novembre 1978	E3/816	[p. 1] Hom Member, Committee secretary in charge of unit 870	[p. 1] Hom member, Secrétaire du Comité responsable de l' organisme 870	[pas de traduction]
Ministère du commerce « Avis de l' <i>Angkar</i> sur le projet d'importation et d'exportation du Ministère », 7 janvier 1977	E3/848	[p. 1] Contact through Office 870 . If not are seen to come, must end information to Office 870 so there can be warnings.	[p. 1] Merci de s'adresser au bureau 870 . Si on ne les voit pas arriver, il faudrait le signale au bureau 870 à titre de rappel urgent.	មន្ទីរ ៨៧០ ៨៧០
Décision du Comité Central sur un certain nombre de problèmes – 30.03.1976	E3/12	[p. 1] 2. A regime of weekly reporting to Office 870	[p. 1] 2. Le régime de rapport hebdomadaire au Bureau 870	៨៧០
Décision du Comité Central sur un certain nombre de problèmes – 30.03.1976	E3/213	[p. 1] 2. A regime of weekly reporting to Office 870	[p. 1] 2. Le régime de rapport hebdomadaire au Bureau 870	៨៧០
Réunion du Comité permanent du 09.10.1975	E3/1612	[p. 2] 12. Comrade Yem: Bureau 870 13. Comrade Pang: Government Office. Due to the situation of many shortages and much work, especially work concentrated into 870 , both inside and outside the country and national defense is being arranged at the Center and	[p. 2] 12. Camarade Yem : le Bureau de 870 13. Camarade Pang : le Bureau d'administration. Il y a beaucoup d'insuffisances, mais beaucoup de travail, notamment la centralisation à 870 , à la fois le travail national et international, la défense du pays, la	ការិយាល័យ ៨៧០ មន្ទីររដ្ឋាភិបាល ៨៧០ មជ្ឈម

		there are few cadres:	gestion en fonction du Comité Central , et peu de cadres.	
Réunion du comité permanent 9 octobre 1975	E3/1733	<p>[p. 1] 8. Comrade Doeun : Chairman, Political office of 870</p> <p>[p. 2] 12. Comrade Yem: Bureau 870 13. Comrade Pang: Government Office. Due to the situation of many shortages and much work, especially work concentrated into 870, both inside and outside the country and national defense is being arranged at the Center and there are few cadres:</p>	<p>[p. 2] 8. Camarade Doeun : chef du Bureau politique de 870 [...] 12. Camarade Yem : le Bureau de 870 13. Camarade Pang : le Bureau d'administration. Il y a beaucoup d'insuffisances, mais beaucoup de travail, notamment la centralisation à 870, à la fois le travail national et international, la défense du pays, la gestion en fonction du Comité Central, et peu de cadres.</p>	<p>មន្ទីរនយោបាយរបស់ ៨៧០ ការិយាល័យ ៨៧០ មន្ទីររដ្ឋាភិបាល</p> <p>៨៧០</p> <p>មជ្ឈឹម</p>
La réunion du Comité Permanent du 9 octobre 1975	E3/182	<p>[p. 1] 8. Comrade Doeun : Chairman, Political office of 870</p> <p>[p. 2] 12. Comrade Yem: Bureau 870 13. Comrade Pang: Government Office. Due to the situation of many shortages and much work, especially work concentrated into 870, both inside and outside the country and national defense is being arranged at the Center and there are few cadres:</p>	<p>[p. 2] 8. Camarade Doeun : chef du Bureau politique de 870 [...] 12. Camarade Yem : le Bureau de 870 13. Camarade Pang : le Bureau d'administration. Il y a beaucoup d'insuffisances, mais beaucoup de travail, notamment la centralisation à 870, à la fois le travail national et international, la défense du pays, la gestion en fonction du Comité Central, et peu de cadres.</p>	<p>មន្ទីរនយោបាយរបស់ ៨៧០ ការិយាល័យ ៨៧០ មន្ទីររដ្ឋាភិបាល</p> <p>៨៧០</p> <p>មជ្ឈឹម</p>

“Compte-rendu de réunion du 09 octobre 1975”	E3/183	<p>[p. 1] 8. Comrade Doeun : Chairman, Political office of 870</p> <p>[p. 2] 12. Comrade Yem: Bureau 870 13. Comrade Pang: Government Office. Due to the situation of many shortages and much work, especially work concentrated into 870, both inside and outside the country and national defense is being arranged at the Center and there are few cadres:</p>	<p>[p. 2] 8. Camarade Doeun : chef du Bureau politique de 870 [...] 12. Camarade Yem : le Bureau de 870 13. Camarade Pang : le Bureau d’administration. Il y a beaucoup d’insuffisances, mais beaucoup de travail, notamment la centralisation à 870, à la fois le travail national et international, la défense du pays, la gestion en fonction du Comité Central, et peu de cadres.</p>	<p>មន្ទីរនយោបាយរបស់ ៨៧០ ការិយាល័យ ៨៧០ មន្ទីររដ្ឋាភិបាល ៨៧០ មជ្ឈម</p>
La réunion du Comité permanent du 2 novembre 1975	E3/227	<p>[p. 3] Opinion of Office 870</p>	<p>[p. 4] Les opinions de 870</p>	<p>៨៧០</p>
Résumé de la décision du Comité permanent de la réunion du 19, 20, 21 avril 1976	E3/235	<p>[p. 1] Preparation to organize various committees surrounding Office 870</p>	<p>[p. 1] 1. Au sujet de la création des divers comités autour de 870</p>	<p>៨៧០</p>
		<p>[p. 6] 2. Educating male and female youth surrounding Office 870</p>	<p>[p. 5] 2. Les problèmes de l’éducation des soldats et des soldats autour de 870.</p>	<p>៨៧០</p>
Interrogation du jour des noms de prisonniers le 08.04.1975 par le « groupe froid »	E3/1654	<p>[p. 15] 2. Uy Yuon, Combatant, Office 870 [...] 7. Bun Yek, Platoon, Rice farming section, Office 870 8. Tann Leap, Platoon, Rice</p>	<p>[p. 11] 2. Uy Yuon, Combattant du Bureau 870. [p. 12] 7. Bin Yek, Section, Rizière, Bureau 870 8. Tann Leap, Combattant, Rizière,</p>	<p>មន្ទីរ ៨៧០ ផ្នែក ប្រៃ មន្ទីរ ៨៧០ ផ្នែក ប្រៃ មន្ទីរ</p>

		farming section, Office 870	Bureau 870	
Liste des prisonniers interrogés le 18 avril 1978	E3/1744	[p. 11] 8. BUN Yet alias Roeun, Platoon, Srae 870 9. TON Lean alias Leat, Combatant, Srae 879	[p. 13] 8. BUN Yet alias Roeun, Chef de section/rizière 870 9. TON Lean alias Leat, Combattant/Section chargé de rizières 870	ស្រែ ៨៧០ ផ្នែកស្រែ ៨៧០
Interrogatoire journalier de prisonnier, 18/4/78	E3/1928	[p. 7] 8. BUN Yet alias Roeun, Deputy chief of Rice Field 870 9. TON Lean alias Leat, Male combatant of Rice Field 870	[p. 11] 8. BUN Yet alias Roeun, Chef adjoint de section, Rizière, 870 9. TON Lean alias Leat, Combattant de la rizière 870	ស្រែ ៨៧០ ផ្នែកស្រែ ៨៧០
Interrogatoire journalier de prisonnier, par l'équipe non violente/méthode froide 21/4/78	E3/1930	[p. 9] 5. BUN Yek alias Roeun, platoon of farming section 870 6. TAN Leap alias Leat, combatant of Farming section : Office 870 7. UY Yun alias Sin, Combatant of Office 870	[p. 11] 5. BUN Yel alias Roeun, section chargée des rizières 870 6. TANN Leab alias Leat, Combatant de la section des rizières, Bureau 870 7. UY Yum alias Sin, Combatant du Bureau 870	ផ្នែកស្រែ ៨៧០ ផ្នែកស្រែ មន្ទីរ ៨៧០ មន្ទីរ ៨៧០
Interrogatoire journalier de prisonnier, par l'équipe non violente/méthode froide 30/4/78	E3/1937	[p. 13] 1. Bun Yet alias Roeun, Small Cell, Office 870 2. Tan Leab alias Leat, Combatant, Office 870 [...] 5. Uy Yun alias Sin, Combatant, Office 870	[ne figure pas dans la traduction française]	[ne figure pas dans la traduction khmère]
Liste des prisonniers en date du 24/05/1978, S-71	E3/1955	[ne figure pas dans la traduction anglaise]	[p. 3] 2. SO Suor alias Vuy, Chef du Bureau de l'approvisionnement d'Etat de 870	៨៧០

Liste des importants coupables arrêtés entre 1976 et le 09/04/1978	E3/1993	[p. 18] Offices of 870 : 1. MAU KHEM NUON alias Phun 2. MAY SON alias Chhan 3. Phot Chhai alias Toch 4. Sem Ki alias Benh 5. Ket Chau alias Sen 6. In Voon alias Su Voon 7. Keo Mu Ni	[p. 12] Bureau 870 : 1. MAU KHEM NUON alias Phun 2. MAY SON alias Chhan 3. Phot Chhai alias Toch 4. Sem Ki alias Benh 5. Ket Chau alias Sen 6. In Voon alias Su Voon 7. Keo Mu Ni	មន្ទីរ ៨៧០
Noms des prisonniers interrogés selon la méthode Froide au 06/04/78	E3/2035	[p. 12] 2. Bun Yek alias Roeun, Rice Field Platoon, Office 870 3. Tann Leam alias Sath, Combatant, Rice fields, Office 870 9. Uy Khuon alias Sin, combatant, Office 870	[p. 11] 2. BUN Yek alias Roeun, Section rizière, Bureau 870 3. Tann Leam alias Sath, Combattant, Rizière, Bureau 870 9. UY Yun alias Sin, Combatant du Bureau 870	ស្រែ មន្ទីរ ៨៧០ ស្រែ មន្ទីរ ៨៧០ មន្ទីរ ៨៧០
Annexe 140 : S 21, liste de prisonniers	E3/2178	[p. 5] SO Sour alias Vuy, Chief of State Supplies Office, 870	[p. 5] SO Suor alias Vuy, Chef du Bureau de l'approvisionnement D'Etat de 870	មន្ទីរ ៨៧០
Annexe 140 : S 21, liste de prisonniers	E3/2179	[p. 5] 51. SO Sour alias Vuy, Chief of State Supplies Office, 870	[pas de traduction en français]	មន្ទីរ ៨៧០